

**Zeitschrift:** Rapport de gestion / Chemins de fer fédéraux suisses  
**Herausgeber:** Chemins de fer fédéraux suisses  
**Band:** - (2003)

## Inhaltsverzeichnis

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 14.12.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Table des matières.

<b>Chiffres de référence</b>	<b>U2</b>
<b>Cap CFF</b>	<b>U3</b>
<b>Groupe</b>	<b>2</b>
Le franc des CFF	2
Les CFF en tant que mandant	2
Compte de résultat, bilan	3
Personnel	4
Accidents	4
Chiffres du groupe	5
Volume du trafic et prestations de trafic	5
<b>Voyageurs</b>	<b>6</b>
Résultats financiers	7
Volume du trafic et prestations de trafic	9
Personnel	10
Véhicules	11
<b>Marchandises</b>	<b>12</b>
Résultats financiers	13
Volume du trafic et prestations de trafic	15
Personnel	17
Véhicules	17
<b>Infrastructure</b>	<b>18</b>
Résultats financiers	19
Productivité	19
Energie	20
Personnel	21
Installations fixes	21
Trafic marchandises transalpin sur rail	22
<b>Immobilier</b>	<b>23</b>
<b>Environnement</b>	<b>24</b>
<b>Trafic en Suisse</b>	<b>25</b>
<b>Comparaison avec les réseaux européens</b>	<b>26</b>
<b>Glossaire</b>	<b>28</b>
<b>Lexique</b>	<b>30</b>
<b>Trains voyageurs modernes</b>	<b>32</b>
<b>Infrastructure, réseau des CFF</b>	<b>U4/5</b>
<b>Records</b>	<b>U6</b>